



手書類

酒力

御

用心

御

御

御用心

藏場

御

御用心

倭本防本部

PICTORIAL LEAFLET:LANTERNS WITH WARNINGS TO SOLDIERS:

Both sides of this leaflet show an identical illustration depicting five fire-guard lanterns with inscribed warnings.

One side shows a copy of an anti-espionage poster as distributed in Japan.

The text reads:

- Central lantern: "Be careful of spies."  
Lantern at left: "Be careful in documents and letters."  
Further to the left: "Be careful in telephone conversations."  
Lantern at top right: "Be careful in cafes and pubs."  
At Bottom right: "Be careful in factories and on vehicles."

(It will be observed that these warnings are all related to the text of the central warning against spies.)

The inscriptions on the other side read as follow:

- Central Lantern: "Beware of a planless, bungling command and of useless fighting."  
Lantern at left: "Beware of the propaganda of the Military Clique and their lying radio."  
Further to the left: "Beware of false shame, of the importance of life. Heed against dying a useless death."  
Lantern at top right: "Be on your guard against military officers who leave you in the lurch."  
At bottom right: "Beware of being left behind to die from starvation."

(Here again, the slogans are related to the central slogan, insofar as the failure of the Command should be considered the cause of the bad situation of the Japanese troops. At the same time, they are more or less associated with the slogans on the original Japanese design.)

On both sides appears a scribbled note meaning:

"File regarding arms, Hashimoto Unit Headquarters."

(This inscription has no relation to the propaganda text and has been used simply to arouse added curiosity and induce careful reading

(Intention: To cause among Japanese in isolated and dangerous positions, distrust against Japanese Command, and to strengthen their awareness of the fact that the only alternative to dying in vain lies in the decision to surrender.)

2115



軍部宣傳  
うそをラジオ  
で

逃出し幹部  
かくれんぼ  
特捜部

御用心

無用戦術  
無用謀

御用

御用心

うそを  
ラジオ  
で

御用心

橋本  
陸軍部

み虚  
栄心つよがり  
坊むだいに  
御日